

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Revisión: 04-abr-2019

Fecha de edición: 08-abr-2019

Versión: 2

Página 1/9

Marly Skin ® Hautschuttschaum

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Nombre comercial/denominación:

Marly Skin ® Hautschuttschaum

No. del artículo:

35ml - 35010; 50ml - 50002; 100ml - 10002

Advertencias complementarias:

El producto está sometido al reglamento de productos cosméticos. Información voluntaria sobre el producto siguiendo el ejemplo del formato de la ficha de datos de seguridad

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla:

Protección de piel

Usos relevantes identificados:

Fase del ciclo de vida [LCS]

C: Uso por el consumidor

Categoría del producto [PC]

PC 39: Productos cosméticos y productos de cuidado personal

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Suministrador (fabricante/importador/representante exclusivo/usuario posterior/distribuidor):

Marly Products

Kolomanstr. 5 a
85737 Ismaning
Germany

Teléfono: +49(0)89-99638879

Telefax: +49(0)89-99638890

Correo electrónico: mail@marlyproducts.de

1.4. Teléfono de emergencia

24h: Antipoison Center Munic +49 (0)89-19240 Emergency CONTACT GBK GmbH +49 (0)6132-84463

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

* 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]-:

Clases y categorías de peligro	Indicaciones de peligro	Procedimiento de clasificación
Aerosoles (<i>Aerosol 3</i>)	H229: Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.	Conforme a datos obtenidos de los ensayos.

* 2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado según el Reglamento (CE) n° 1272/2008 [CLP]

Palabra de advertencia: Atención

Indicaciones de peligro para peligros físicos	
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

Características de peligro suplementarias (UE): -

Consejos de prudencia	
P102	Mantener fuera del alcance de los niños.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Revisión: 04-abr-2019

Fecha de edición: 08-abr-2019

Versión: 2

Página 2/9

Marly Skin ® Hautschuttschaum

Consejos de prudencia Prevención

P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P251	No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

Consejos de prudencia Almacenamiento

P410 + P412	Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
-------------	--

Reglas particulares para los elementos suplementarios que deben figurar en las etiquetas de determinadas mezclas:

35ml: 14,9 % de la masa del contenido es inflamable.

50ml: 11,7 % de la masa del contenido es inflamable.

100ml: 10,1 % de la masa del contenido es inflamable.

Advertencias complementarias:

Otro etiquetado: Norma aerosol (75/324/CEE)

2.3. Otros peligros

Posibles efectos físico-químicos perjudicantes:

¡Precaución! Recipiente bajo presión.

Los vapores del producto pesan más que el aire y se pueden acumularse en el suelo, en hoyos, en canalización y sótano en alta concentración.

Posibles efectos peligrosos y síntomas para seres humanos:

Noy hay información disponible.

Posibles efectos perjudicantes para el medio ambiente:

Noy hay información disponible.





Otros efectos negativos:

Noy hay información disponible.

SECCIÓN 3: Composición / información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Componentes peligrosos / Suciedades peligrosas / Estabilizadores:

Identificadores del producto	Nombre de la sustancia Clasificación según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]	Concentración
n.º CAS: 106-97-8 N.º CE: 203-448-7	butane Flam. Gas 1, Press. Gas   Peligro H220	5 - ≤ 10 Vol-%
n.º CAS: 74-98-6 N.º CE: 200-827-9	propane Flam. Gas 1, Press. Gas   Peligro H220	5 - ≤ 10 Vol-%

Texto de las frases H- y EUH: véase sección 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Información general:

En caso de accidente o malestar, acudase inmediatamente al médico (si es posible, mostrar la etiqueta).

Alejar al accidentado de la zona de peligro. Quitar ropa contaminada, mojada. En caso de pérdida de conocimiento acostar al afectado en posición lateral de seguridad y solicitar atención médica. Afectado no dejar sin vigilar.

En caso de inhalación:

Proporcionar aire fresco. En caso de afección de las vías respiratorias consultar al médico.

En caso de contacto con la piel:

No son necesarias medidas especiales.

En caso de contacto con los ojos:

En caso de contacto con los ojos aclarar inmediatamente los ojos abiertos bajo agua corriente durante 10 o 15 minutos y consultar al oftalmólogo.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Revisión: 04-abr-2019

Fecha de edición: 08-abr-2019

Versión: 2

Página 3/9

Marly Skin ® Hautschuttschaum

En caso de ingestión:

Enjuagarse la boca. Dejar beber bastante agua a tragitos (efecto de dilución). Consultar a un médico en caso de malestar.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No hay información disponible.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados:

Dióxido de carbono (CO₂), Espuma, Polvo extintor, Dispersión finísima de agua

Medios de extinción no apropiados:

Chorro de agua

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Usar un aparato respiratorio adecuado.

5.4. Advertencias complementarias

Si es posible y sin peligro, retirar los recipientes que no estén dañados de la zona de peligro.

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Medidas personales de precaución:

Usar equipamiento de protección personal.

Planes de emergencia:

Eliminar toda fuente de ignición. Asegurar una ventilación adecuada. Llevar a las personas fuera del peligro.

6.1.2. Para el personal de emergencia

Protección individual:

Protegerse de los efectos de vapores, polvos y aerosoles, utilizando un aparato de respiración.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. (Peligro de explosión)

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención:

Material adecuado para recoger: Arena, Ligador universal

Para limpieza:

Absorber mecánicamente y depositar en recipientes adecuados hasta efectuar su eliminación. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

Otra información:

Ventilar la zona afectada.

6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: véase sección 7

Protección individual: véase sección 8

Eliminación: véase sección 13

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Revisión: 04-abr-2019

Fecha de edición: 08-abr-2019

Versión: 2

Página 4/9

Marly Skin ® Hautschuttschaum

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Medidas de protección

Informaciones para manipulación segura:

Tener en cuenta las instrucciones para el uso. No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.

Medidas de protección contra incendios:

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No perforar ni quemar, incluso después de usado.

Indicaciones para la higiene industrial general

Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Medidas técnicas y condiciones de almacenamiento:

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado.

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No perforar ni quemar, incluso después de usado.

Requisitos para los lugares de almacenamiento y recipientes:

Asegurar suficiente ventilación en el almacén.

Clase de almacenamiento: 2B - Paquetes aerosol y ENCENDEDORES

Más datos sobre condiciones de almacenamiento:

Tener en cuenta: TRGS 510: Technical rules for hazardous substances - Storage of hazardous substances in nonstationary containers

7.3. Usos específicos finales

Recomendación:

Tener en cuenta las instrucciones para el uso.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

8.1.1. Valores límites de puesto de trabajo

Tipo de valor límite (país de origen)	Nombre de la sustancia	① valor límite del lugar de trabajo de tiempo prolongado ② valor límite del lugar de trabajo de poco tiempo ③ Valor momentáneo ④ Proceso de vigilancia o observación ⑤ Observación
TRGS 900 (DE)	butane n.º CAS: 106-97-8	① 1.000 ppm (2.400 mg/m ³) ② 4.000 ppm (9.600 mg/m ³)
TRGS 900 (DE)	propane n.º CAS: 74-98-6	① 1.000 ppm (1.800 mg/m ³) ② 4.000 ppm (7.200 mg/m ³)

8.1.2. Límite biológico

No hay datos disponibles

8.1.3. Valores DNEL/PNEC

No hay datos disponibles

8.2. Controles de la exposición

8.2.1. Controles técnicos adecuados

Asegurar una ventilación adecuada.

8.2.2. Protección individual

Protección de ojos y cara:

Protección ocular: no necesario.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Revisión: 04-abr-2019

Fecha de edición: 08-abr-2019

Versión: 2

Página 5/9

Marly Skin ® Hautschuttschaum

Protección de piel:

Protección de mano no es necesaria

Protección respiratoria:

Normalmente no es necesaria protección respiratoria personal.

8.2.3. Controles de exposición medioambiental

No hay datos disponibles

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto

Forma/estado: Líquido

Color: blanco

Olor: no determinado

Umbral olfativo: no determinado

Datos básicos relevantes de seguridad

parámetro		en, a °C	Método	Observación
pH	5,7 - 6,8			
Punto de fusión	<i>no determinado</i>			
Punto de congelación	<i>no aplicable</i>			
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	-42 °C			Siedepunkt Butan
Temperatura de descomposición	<i>No hay datos disponibles</i>			
Punto de inflamabilidad	-80 °C			Propulsores de aerosoles
Tasa de evaporación	<i>No hay datos disponibles</i>			
Temperatura de auto-inflamación	≈ 400 °C			Propulsores de aerosoles
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	1,5 - 9,5 Vol-%			Propulsores de aerosoles
Presión de vapor	4 - 5,5 bar	20 °C		
Densidad de vapor	<i>No hay datos disponibles</i>			
Densidad	≈ 0,98 g/cm ³			
Densidad aparente	<i>No hay datos disponibles</i>			
Solubilidad en agua	parcialmente soluble			
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	<i>No hay datos disponibles</i>			
Viscosidad dinámica	<i>No hay datos disponibles</i>			
Viscosidad cinemática	<i>no determinado</i>	40 °C		
Presión del vapor a 50 °C (kPa)	8 - 10 bar	50 °C		

9.2. Otra información

Aspecto: Espuma

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Este material se considera no reactivo en condiciones de uso normales.

10.2. Estabilidad química

La mezcla es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Peligro de reventar el recipiente. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Revisión: 04-abr-2019

Fecha de edición: 08-abr-2019

Versión: 2

Página 6/9

Marly Skin ® Hautschuttschaum

10.4. Condiciones que deben evitarse

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No perforar ni quemar, incluso después de usado.

10.5. Materiales incompatibles

Noy hay información disponible.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Productos de combustión peligrosos: Monóxido de carbono

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad oral aguda:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad dermal aguda:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad inhalativa aguda:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Corrosión o irritación cutáneas:

no irritante.

Lesiones oculares graves o irritación ocular:

no irritante.

Sensibilización respiratoria o cutánea:

sin peligro de sensibilización.

Mutagenicidad en células germinales:

No existen indicaciones experimentales sobre una mutagenicidad in-vitro.

Carcinogenicidad:

Sin indicaciones de carcinogenicidad en seres humanos.

Toxicidad para la reproducción:

No hay indicaciones experimentales de efectos reproductivos tóxicos.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Toxicidad acuática:

Noy hay información disponible.

12.2. Persistencia y degradabilidad

Informaciones adicionales:

Fácilmente biodegradable (según criterios del OCDE).

12.3. Potencial de bioacumulación

Coefficiente de reparto n-octanol/agua:

No hay datos disponibles

Acumulación / Evaluación:

Noy hay información disponible.

12.4. Movilidad en el suelo

Noy hay información disponible.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Revisión: 04-abr-2019

Fecha de edición: 08-abr-2019

Versión: 2

Página 7/9

Marly Skin ® Hautschuttschaum

12.6. Otros efectos negativos

Noy hay información disponible.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

Contactar al eliminador aprobado correspondiente para una eliminación de residuos.

13.1.1. Evacuación del producto/del embalaje

Clave de los residuos/marcas de residuos según CER/AVV

Clave de residuo producto:

16 05 04 *	Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas
------------	--




*: La evacuación es obligatorio de justificar.

Clave de residuo embalaje:

15 01 10 *	Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas
------------	--

*: La evacuación es obligatorio de justificar.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Transporte por vía terrestre (ADR/RID)	Transporte marítimo (IMDG)	Transporte aéreo (ICAO-TI / IATA-DGR)	
14.1. UN No.			
UN 1950	UN 1950	UN 1950	
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas			
AEROSOLLES, no inflamable	AEROSOLS, non-flammable	AEROSOLS, non-flammable	
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte			
 2.2	 2.2	 2.2	
14.4. Grupo de embalaje			
No hay datos disponibles			
14.5. Peligros para el medio ambiente			
No	No	No	
14.6. Precauciones particulares para los usuarios			
Disposiciones especiales: 190 327 344 625 Cantidad limitada (LQ): 1 L Cantidades exceptuadas: E0 Código de clasificación: 5A clave de limitación de túnel: (E) Observación:	Disposiciones especiales: 63 190 277 327 344 381 959 Cantidad limitada (LQ): Siehe SV277 Cantidades exceptuadas: E0 Número EmS: F-D, S-U Observación:	Disposiciones especiales: A145 A167 Cantidades exceptuadas: E0 Observación:	

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Revisión: 04-abr-2019

Fecha de edición: 08-abr-2019

Versión: 2

Página 8/9

Marly Skin ® Hautschuttschaum

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No hay datos disponibles

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

15.1.1. Reglamentos UE

No hay datos disponibles

15.1.2. Reglamentos nacionales

[DE] Reglamentos nacionales

Indicaciones para la limitación de ocupación

5 MuSchRiV.

22 JArbSchG.

4 MuSchRiV.

Clase de peligro de agua (WGK)

WGK:

1 - schwach wassergefährdend

Descripción:

Presenta poco peligro para el agua. (WGK 1)

15.2. Evaluación de la seguridad química

Evaluaciones de la seguridad química para sustancias en esta mezcla no fueron hechas.

SECCIÓN 16: Otra información

16.1. Indicación de modificaciones

2.1.	Clasificación de la sustancia o de la mezcla
2.2.	Elementos de la etiqueta
14.2.	Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas
14.3.	Clase(s) de peligro para el transporte

16.2. Abreviaciones y acrónimos

Las abreviaturas y los acrónimos pueden consultarse en la tabla disponible en <http://abk.esdscom.eu>
ADR: Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera
(Accord européen relatif transport des marchandises dangereuses par route)

-CAS: Chemical Abstract Service

-CLP: Classification, labelling and Packaging

-DNEL: Derived No Effect Level

-EC50: Effective Concentration 50%

-ECHA: European Chemical Agency

-LC50: Lethal Concentration 50%

-LD50: Lethal Dose 50%

-PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

-PNEC: Predicted No Effect Concentration

-REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

-SVHC: Substance of Very High Concern

-VOC: Volatile organic compounds

-vPvB: very persistent, very bioaccumulative

16.3. Bibliografías y fuente de datos importantes

No hay datos disponibles

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Revisión: 04-abr-2019

Fecha de edición: 08-abr-2019

Versión: 2

Página 9/9

Marly Skin ® Hautschuttschaum

16.4. Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]

Clasificación según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]-:

Clases y categorías de peligro	Indicaciones de peligro	Procedimiento de clasificación
Aerosoles (<i>Aerosol 3</i>)	H229: Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.	Conforme a datos obtenidos de los ensayos.

16.5. Texto de las frases R-, H- y EUH (Número y texto)

Indicaciones de peligro
H220 Gas extremadamente inflamable.

16.6. Indicaciones de enseñanza

No hay datos disponibles

16.7. Advertencias complementarias

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad corresponden al estado actual de nuestro conocimiento hoy en día. Los datos aquí expuestos son un punto de apoyo al uso seguro de los productos mencionados en ella en almacenamiento, proceso, transporte y eliminación. Las indicaciones no deben ser utilizadas para otros productos. En caso de mezcla o proceso del producto la información aquí expuesta no necesariamente puede ser válida para el nuevo producto.

-
This Safety Data Sheet was drawn up by TÜV SÜD Industrie Service GmbH (see below), based on data from the supplier, who is named in section 1 and who is responsible for this document.

TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Department Environmental Service

Westendstraße 199

80686 Munich - Germany

* Datos frente la versión anterior modificados